

# CLAS<sup>®</sup>

OP 1126

ENROULEUR AIR/EAU HAUTE PRESSION  
Ø10mm 20m 280bar

HIGH PRESSURE AIR/WATER REEL  
Ø10mm 20m 280bar



clas.com



OP 1126

ENROULEUR AIR/EAU HAUTE PRESSION  
Ø10mm 20m 280bar



### ATTENTION

Avant de retourner ce produit pour quelque raison qu'il soit (problème d'installation, consignes d'utilisation, panne, problème de fabrication...), merci de nous contacter.

Contact :

Vous pouvez nous joindre par mail à [sav@clas.com](mailto:sav@clas.com) ou bien au 04 79 72 92 80 ou encore vous rendre directement sur notre site [clas.com](http://clas.com)

Si vous avez changé d'avis concernant votre achat, veuillez retourner ce produit avant d'essayer de l'installer.

### WARNING

Before returning this product for any reason (installation problem, instructions for use, breakdown, manufacturing problem...), please contact us.

Contact :

You can reach us by mail [sav@clas.com](mailto:sav@clas.com) or by phone +33(0)4 79 72 69 18 or go directly to our website [clas.com](http://clas.com)

If you have changed your mind regarding your purchase, please return this product before you attempt to install it.

**CLAS**<sup>®</sup>

## Spécification

Tambour à ressort : pour un enroulement automatique.

Cliquet de verrouillage : pour maintenir la longueur souhaitée du tuyau pendant son utilisation.

Lisez les précautions et instructions suivantes avant de commencer le montage ou l'utilisation. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels. Conservez ces instructions dans un endroit pratique pour pouvoir les consulter ultérieurement.

## Safety precautions

1. Assurez-vous que la pression d'entrée ne dépasse pas la pression de service nominale de votre modèle d'enrouleur de tuyau.
2. Utilisez des lunettes de protection appropriées lors du montage et de l'utilisation de l'enrouleur de tuyau.
3. Assemblez l'enrouleur de tuyau sur un établi propre.
4. Utilisez de l'eau et du savon pour vérifier l'absence de fuites.
5. Éloignez les enfants de la zone de travail.

## Attention

L'exposition directe de la peau à de l'air ou à un fluide sous pression peut entraîner des blessures graves.

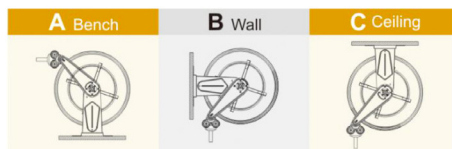


Fig. 2

## Installation de bobine

- Pour un montage au plafond : installez l'enrouleur à au moins 3 mètres au-dessus du sol.
- Si l'enrouleur que vous avez acheté n'est pas livré avec un tuyau, vous devrez en acheter un et le fixer. Reportez-vous aux spécifications figurant sur la boîte pour déterminer la taille et la longueur appropriées du tuyau.
- Vous devrez acheter le matériel approprié pour monter votre nouvel enrouleur.

1. La base de l'enrouleur comporte quatre trous percés pour le montage sur une surface plane appropriée.

La figure 2 est un gabarit indiquant l'emplacement correct des 4 trous de montage dans la base.

2. L'enrouleur est fourni avec un support de rouleau guide-tuyau. La position du support peut être modifiée en fonction de la position de montage de l'enrouleur.



La figure 2 montre la « position de montage type ».

Si la position du support doit être modifiée, procédez comme suit :

- (1) Tirez sur le tuyau et laissez le dévidoir s'enclencher.
- (2) Retirez les boulons qui fixent le support du rouleau de guidage au poteau de support.
- (3) Tournez le support du rouleau de guidage pour le mettre en place, remettez les boulons en place et serrez-les.

3. À l'aide des quatre trous situés dans la base, fixez le dévidoir à l'emplacement souhaité. Veillez à utiliser le matériel approprié et à bien serrer.

4. Appliquez du ruban Téflon ou du mastic d'étanchéité sur les filetages de la conduite d'alimentation, fixez-la à l'entrée du dévidoir et serrez. L'autre extrémité de la conduite d'alimentation peut maintenant être raccordée à la source d'alimentation souhaitée.

5. Si le tuyau est fourni avec le dévidoir : appliquez du ruban Téflon ou du mastic d'étanchéité sur le raccord de sortie du tuyau du dévidoir, puis fixez-le à l'outil ou à la buse souhaité(e). Vérifiez l'étanchéité du raccordement, ainsi que le bon fonctionnement du dévidoir. Voir : section Fonctionnement.

6. Si le réglage du dispositif d'arrêt du tuyau est nécessaire, tirez le tuyau du dévidoir et laissez-le se verrouiller à la longueur souhaitée. Desserrez les boulons du dispositif d'arrêt et faites glisser celui-ci jusqu'à une position proche du guide-tuyau. Serrez les boulons de l'arrêtoir et déverrouillez l'enrouleur.

#### Installation du tuyau

1. Stabilisez solidement l'enrouleur.
2. Face au raccord pivotant de l'enrouleur : tournez le tambour dans le sens des aiguilles d'une montre, à la main, jusqu'à ce que le ressort d'enroulement soit tendu et que le tambour soit verrouillé. Par mesure de précaution supplémentaire lors de l'installation d'un nouveau tuyau, fixez le tambour en position verrouillée.
3. Insérez l'extrémité du tuyau dans le support du rouleau de guidage et faites-le passer par l'ouverture au centre du moyeu du tambour.
4. Vissez le raccord dans le raccord pivotant et serrez. Remarque : pour éviter d'endommager le raccord pivotant, utilisez une clé pour soutenir le raccord pivotant pendant que vous serrez le tuyau.
5. Fixez le bouchon à l'autre extrémité du tuyau, près du raccord de sortie.
6. Libérez délicatement le loquet du tambour et laissez le tuyau s'enrouler lentement sur l'enrouleur.

Remarque : le réglage final de la tension du ressort s'effectue en ajoutant des tours



de tuyau autour du tambour (pour augmenter la tension) ou en retirant des tours de tuyau (pour diminuer la tension).

Voir : réglage de la tension du ressort.

## Opération

1. Vérifiez le bon fonctionnement de l'enrouleur en tirant lentement sur le tuyau. Un « clic » se fera entendre à chaque demi-tour du tambour.
2. Pour verrouiller l'enrouleur, tirez sur le tuyau et laissez-le se rétracter après avoir entendu le premier deuxième ou troisième « clic ».
3. Pour le déverrouiller, tirez lentement sur le tuyau jusqu'à ce que le « clic » cesse, puis laissez le tuyau se rétracter jusqu'à ce que la butée repose contre le guide-tuyau.
4. Vérifiez régulièrement l'état du tuyau pour détecter toute usure ou tout dommage, et vérifiez l'étanchéité du raccord pivotant. Remplacez toute pièce usée, endommagée ou défectueuse.

## Réglage de la tension du ressort

1. Tirez environ 6 pieds ou 2 mètres de tuyau et laissez le tambour se verrouiller.
2. Retirez le bouchon du tuyau et repassez le tuyau dans le guide.
3. Enroulez le tuyau tiré une fois autour du tambour pour augmenter la tension ou déroulez le tuyau une fois du tambour pour diminuer la tension
4. Réinsérez le tuyau dans le guide et installez le bouchon à l'extrémité du tuyau.
5. Déverrouillez le tambour et vérifiez la tension. Tirez le tuyau de la bobine et ajustez la position du bouchon si nécessaire.

## Remplacement des joints pivotants

**Remarque : il existe deux types de raccords pivotants.**

1. Fermez et déconnectez la conduite d'alimentation de l'entrée du raccord pivotant.
2. Retirez le raccord pivotant de l'axe du dévidoir
3. Maintenez le corps du raccord dans un étau. Retirez le tube en laiton du corps et retirez l'écrou pivotant du tube.
4. Remplacez les joints et remontez le raccord pivotant. Appliquez du mastic d'étanchéité sur les filetages du tube en laiton, vissez-le dans le corps du raccord et serrez.
5. Rebranchez le raccord pivotant à l'axe du dévidoir et serrez
6. Rebranchez la conduite d'alimentation



## Remplacement du tuyau

1. Coupez l'alimentation du dévidoir.
2. Retirez tout le vieux tuyau et verrouillez le dévidoir dans cette position.  
Attention : assurez-vous que le tambour du dévidoir est bien verrouillé et ne peut pas tourner en arrière.
3. Débranchez soigneusement le tuyau du raccord mâle au centre de l'axe et retirez l'ancien tuyau.
4. Faites passer le nouveau tuyau dans le guide et l'ouverture du tambour, puis raccordez-le au raccord mâle.
5. Installez le bouchon à l'autre extrémité du tuyau dans la même position qu'auparavant.
6. Relâchez délicatement le loquet du tambour et laissez le tuyau s'enrouler lentement sur l'enrouleur.

Remarque : le réglage final du ressort s'effectue en ajoutant ou en retirant des tours de tuyau autour du tambour (pour plus de détails, voir le réglage de la tension du ressort).

## Avertissement concernant les cartouches à ressort

Si le ressort de rembobinage tombe en panne pour une raison quelconque : pour des raisons de sécurité, nous recommandons vivement de faire remplacer le boîtier du ressort par un mécanicien professionnel.



## Specification

Spring driven drum: for automatic rewind.

Locking ratchet: to maintain the desired length of hose in use.

Read the following precautions and instructions before you begin assembly or using. Failure to comply with these instructions could result in personal injury or property damage. Keep these instructions in a convenient location for future reference.

## Safety precautions

1. Make sure incoming line pressure does not exceed the rated operating pressure for your model hose reel
2. Use proper eye protection when assembling and using the hose reel
3. Assemble the hose reel on a clean workbench.
4. Use soap and water when checking for leaks
5. Keep children away from the work area.

## Warning

Exposure of skin directly to pressurized air, or fluid could result in severe bodily Injury.

## Installation of reel

- For overhead ceiling mounting: Install reel at least 10 feet above the floor.
- If the reel you have purchased does not have hose included, you will need to purchase and attach. Refer to specification on box, to determine appropriate hose size and length.
- You will need to purchase appropriate hardware for mounting your new reel.

1. the reel base has four drilled holes for mounting on a suitable flat surface. Figure 2 is a template showing the correct location of the 4 mounting holes in the base.

2. The reel is supplied with a hose guide roller bracket. The bracket position may be changed depending on the reel mounting position. Figure 2 shows "typical mounting position".

If bracket position needs to be changed, do the following:

- (1) Pull out some hose and let reel latch.
- (2) Remove the bolts that attach the guide roller bracket to the support post.
- (3) Rotate guide roller bracket to position, replace bolts, and tighten.

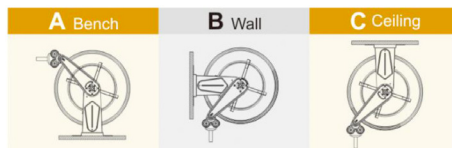


Fig. 2



3. Using the four holes in the base, mount the reel in the desired location. Be sure to use appropriate hardware and tighten securely.
4. Apply Teflon tape or pipe sealant to supply line threads, attach to reel inlet and tighten. The other end of incoming line can now be connected to desired supply source.
5. If hose has been supplied with reel: apply Teflon tape or pipe sealant to outlet fitting on reel hose, then attach to desired tool, or nozzle. Check connection for leakage, also check hose reel for correct operation. See: Operation section.
6. If hose stopper adjustment is required, pull hose from reel and allow to latch at desired length. Loosen stopper bolts, and slide stopper to a position close to the hose guide. Tighten stopper bolts, and unlatch the reel.

#### Installation of hose

1. Securely stabilize the reel.
  2. Facing the swivel fitting side of reel: turn the drum clockwise, by hand, until the rewind spring is tight, and drum has latched. As an extra precaution while installing new hose, secure drum in the latched position.
  3. Insert end of the hose through guide roller bracket, and feed through the opening in the center of the drum hub.
  4. Screw fitting into swivel and tighten. Note: to avoid damage to the swivel, use a wrench to support the swivel fitting while tightening the hose.
  5. Attach hose stopper on the other end of hose, near the outlet fitting.
  6. Carefully release drum latch, and slowly allow hose to wind onto the reel.
- Note: final spring tension adjustment is accomplished by adding, wraps of hose around the drum (to increase tension) or taking off wraps of hose (to decrease tension).

Refer to:  
adjustment of spring tension.

## Operation

1. Check reel for correct operation by slowly pulling out the hose. A “clicking” noise will be heard every half revolution of the drum
2. To latch the reel, pull out the hose and allow it to retract after hearing the first second or third “click”
3. To unlatch, slowly pull out the hose until the “clicking” noise stops, and then let the hose retract until the hose stop rests against the hose guide.
4. Periodically check the hose condition for wear or damage, and check the swivel fitting for leakage. Replace any worn, damaged, or leading parts.





## Adjustment of spring tension

1. Pull out approximately 6ft or 2m of hose and allow the drum to latch
2. Remove hose stopper from hose, and feed hose back through guide.
3. Wrap the pulled hose one time around the drum to increase tension or un-wrap hose one time from drum to decrease tension
4. Re-insert hose through guide, and install stopper onto hose end.
5. Unlatch the drum and check tension. Pull hose from reel, and adjust stopper position if necessary.

## Replacement of swivel seals

**Note: there are two types of swivel arrangements.**

1. Turn off and disconnect supply line from swivel inlet.
2. Remove swivel assembly from reel axel
3. Hold fitting body in a vice. Remove brass tube from body, and remove swivel nut from Tube.
4. Replace the seals and reassemble swivel. Apply pipe sealant to brass tube threads, thread into fitting body and tighten.
5. Re-connect swivel to reel axel, and tighten
6. Re-connect inlet supply line

## Replacement of hose

1. Turn off supply to reel
2. Pull out all of the old the hose and lock the reel in this position.  
Caution: make sure reel drum is securely locked and can not rotate back
3. Carefully disconnect hose from male fitting in axel center, and remove old hose
4. Feed new hose through guide and opening in drum, and connect to male fitting.
5. Install stopper on other end of hose in the same position as before
6. Carefully release the drum latch, and slowly allow the hose to wind onto the reel.  
Note: final spring adjustment is accomplished by adding or removing wraps of hose around the drum. (Details see spring tension adjustment)

## Spring canister warning

If the rewind spring fails for any reason: for safety reasons, the manufacturer strongly recommends the replacement of the spring canister be carried out by a professional mechanic.



A series of horizontal lines for writing, spanning the width of the page.



## DECLARATION DE CONFORMITE CE

Nous,  
**CLAS EQUIPEMENTS**  
**Z. A. de la Crouza**

**73800 Chignin – France**

### **DECLARONS**

Sous notre responsabilité que le produit :

Modèle : ENROULEUR AIR/EAU HAUTE PRESSION Ø10mm 20m 280BAR  
Type : OP 1126

Est fabriqué en conformité à la directive machine :

- **2006/42/EC**

Ainsi qu'à la norme :

- **EN 12100 : 2010**

Philippe Barrault, 08/08/2017





**CLAS Equipements**

83 chemin de la CROUZA  
73800 CHIGNIN  
FRANCE

Tél. +33 (0)4 79 72 62 22  
Fax. +33 (0)4 79 72 52 86

**OP 1126**

**ENROULEUR AIR/EAU HAUTE PRESSION**

**Ø10mm 20m 280bar**

**HIGH PRESSURE AIR/WATER REEL**

**Ø10mm 20m 280bar**

---

Si vous avez besoin de composants ou de pièces, contactez le revendeur  
En cas de problème veuillez contacter le technicien de votre distributeur agréé

---

If you need components or parts, please contact the reseller.  
In case of problems, please contact your authorized technician.

